



全国普通高等学校优秀教材一等奖 第一版

普通高等教育“十五”国家级规划教材

Integrated Skills of English

4

(Teacher's Book)
(教师用书)

综合英语教程 (第二版)

总主编 虞苏美 黄源深
主 编 邹为诚



高等教育出版社
HIGHER EDUCATION PRESS



全国普通高等学校优秀教材一等奖 **第一版**

普通高等教育“十五”国家级规划教材

Integrated Skills of English

4

(Teacher's Book)

(教师用书)

综合英语教程

江苏工业学院图书馆 (第二版)

藏书章

总主编 虞苏美 黄源深
主 编 邹为诚
副主编 童红灯
编 者 张 逸 陈 舒 王世静



高等教育出版社
HIGHER EDUCATION PRESS

内 容 提 要

本书是与《综合英语教程4(学生用书)》(第二版)配套的教师用书,全书共15单元,主要包括:每单元的教学目标、教学法建议、补充材料、任务型活动、活动操作提示、语言点注释、练习答案以及课文译文等。书后附一张光盘,包括3套英语专业四级考试模拟题及答案、15道英语专业四级口试模拟题及答案、课堂活动任务书以及语言学习自我评估表,供教师选用。

图书在版编目(CIP)数据

综合英语教程. 4/虞苏美,黄源深总主编;邹为诚
主编. —2版. —北京:高等教育出版社,2005.8
教师用书
ISBN 7-04-017460-X

I. 综... II. ①虞...②黄...③邹... III. 英语—
高等学校—教学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第092230号

总 策 划	刘 援	策划编辑	贾 巍	项目编辑	贾 巍 张歆秋
责任编辑	张歆秋	封面设计	张 楠	版式设计	李 芹
责任校对	张歆秋	责任印制	陈伟光		

出版发行 高等教育出版社
社 址 北京市西城区德外大街4号
邮政编码 100011
总 机 010-58581000

购书热线 010-58581118
免费咨询 800-810-0598
网 址 <http://www.hep.edu.cn>
<http://www.hep.com.cn>

经 销 北京蓝色畅想图书发行有限公司
印 刷 北京外文印刷厂

网上订购 <http://www.landaco.com>
<http://www.landaco.com.cn>

开 本 850×1168 1/16
印 张 20.5
字 数 520 000

版 次 1999年12月第1版
2005年8月第2版
印 次 2005年8月第1次印刷
定 价 29.00元(含光盘)

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题,请到所购图书销售部门联系调换。

版权所有 侵权必究

物料号 17460-00

高等教育出版社

英语专业类精品教材简介

教育部高等教育出版社主要负责全国普通高等教育、成人教育、职业技术教育等方面的教学用书、学术专著、译著、工具书、录音教材、录像教材、电子出版物等的出版发行工作。

包括此书在内的英语专业系列教材被列为“教育部面向21世纪课程教材”和“普通高等教育‘九五’国家级重点教材”，并于2002年获得“全国普通高等学校优秀教材一等奖”。同时，与之相配套的网络课程也将于不久与广大学生见面。

英语专业系列教材主要有：

- 《综合英语教程》(1~4) (学生用书) (配录音带12盒) 黄源深 虞苏美 总主编 邹为诚 主编
《综合英语教程》(1~4) (教师用书) 黄源深 虞苏美 总主编 邹为诚 主编
《综合英语教程》(5~6) (学生用书) (配录音带4盒) 黄源深 总主编 邹为诚 主编
《综合英语教程》(5~6) (教师用书) 黄源深 总主编 邹为诚 主编
- 《英语听力教程》(1~6) (学生用书) (配录音带36盒) 张民伦 主编
《英语听力教程》(1~6) (教师用书) 张民伦 主编
- 《英语泛读教程》(1~4) 黄源深 虞苏美 总主编 刘乃银 主编
《英语口语教程》(1~2) (学生用书) (配录音带4盒) 姚保慧 主编
《英语口语教程》(1~2) (教师用书) 姚保慧 主编
《高级英语口语》(上、下册) (配录音带) 文秋芳 主编
- 《英语写作基础教程》丁往道 吴冰等 主编
- 《美国文学选读》陶洁 主编
- 《英国文学选读》王守仁 主编
- 《英语国家社会与文化入门》(上、下册) 朱永涛 主编
- 《英语语音教程》(配录音带4盒) 王桂珍 编著
《新英语语法》张克礼 编著
《新英语语法练习册》张克礼 编著
《简明英语测试教程》邹申 杨任明 著
《英语教师职业技能训练简明教程》蓝葆春 顾问 肖惜 主编
- 《英语教学法教程》王蔷 主编
《英语学术论文写作》刘沛波 编著
《英语文体学教程》徐有志 编著
《语言学概论》 杨信彰 主编

注： ● 表示配有网络课程

即将出版的教材有:

《英语翻译教程》连淑能 主编

其他教学参考书:

《英汉对比研究》连淑能 著

《现代美国社会与文化》(上、下) 邓炎昌 主编

《外语教学与学习——理论与实践》刘润清 编著

《英汉科技表达词典》周森冬 主编

《汉英实用表达词典》程恩洪 张义斌 主编

《当代英语搭配大词典》郭杰克 主编

《英语学习与交际语法》邱述德 编著

英语专业第二外语方面的教材:

《日语语初级综合教程》(150学时 附多媒体学习课件) 李姐莉 主编

《日语语初级综合教程学习辅导书》李姐莉 主编

《日语语初级综合教程教学参考书》(附电子教案) 李姐莉 主编

《日语语基础教程》(60~80学时 附多媒体学习课件) 李姐莉 主编

《日语语基础教程学习辅导书》李姐莉 主编

《日语语初级听说教程》(附光盘) 侯仁锋 主编

《日语语中级听说教程》(附光盘) 侯仁锋 主编

《大学日语简明教程》王诗荣 林璋 编

《日语语常用词汇分级精解》郑玉和 主编

《精选日汉学习辞典》顾明耀 主编

《大学德语》(修订版) (1~4) 张书良 主编

《大学德语教学参考书》(修订版) (1、2~3、4) 张书良 主编

《大学德语听力教程》(附光盘) 朱建华 主编

《大学德语简明教程》汪兴传 朱建华 尚祥华 编

《新大学法语》(1~4) 李志清 主编

《新大学法语教学参考书》(1、2~3、4) 李志清 主编

《大学法语听力教程》倪瑞英 主编

《大学俄语简明教程》张宝铃 钱晓惠 编

英语专业系列教材编写委员会

主任委员：秦秀白 黄源深

委员：（按姓氏笔画排序）

丁往道

王守仁

王桂珍

王 蔷

刘 援

邹 申

张民伦

吴 冰

钟美荪

陶 洁

虞苏美

蓝葆春

第 一 版 前 言

《综合英语教程》为教育部委托编写的普通高等教育“九五”国家级重点教材出版项目，是为我国师范院校英语专业学生编写的一本面向21世纪的英语专业基础教材，也可供教育学院和社会自学者使用。全书共6册，由学生用书、教师用书和录音磁带组成。

根据我国目前高校英语教学的实际情况，基础教学应以语言基本功训练为主要途径，以培养语言交际能力为主要目的。本书编者力图通过循序渐进的方式，使学生逐步掌握系统的英语基础知识，并把所学到的知识应用于各种交际性任务，包括教师技能训练任务中去。为了鼓励学生在努力学习语言的同时努力了解英语国家社会，编者还为学生提供了丰富的英语国家文化知识。在融语言知识、交际技能和教学技巧于一体方面，本教材作了大胆尝试。

本书是《综合英语教程》教师用书第四册。内容包括：每单元的教学目标、教学方法建议、练习的设计思想、课文和练习中的难点注释以及练习答案等。

听写短文时，建议教师读四遍，第一和第四遍用正常的语速，第二、第三遍用慢速。

编 者

1999年9月

于华东师范大学

第二版前言

《综合英语教程》第一版问世以来,得到了全国上百所普通高等院校英语专业老师和学生的支持,为我国的英语专业基础阶段的教学做出了很大的贡献。随着社会的发展,我国的英语基础阶段的教学出现了许多新的变化,为了适应这些变化,编写组于2002年起对本教材进行了全面的修订。第二版充分反映了教师们开展教学实验的结果,修改和删除了部分项目,增加了课堂效果良好、有助于学生在语言 and 知识两方面发展的任务和内容,并根据课堂实验重新编写了教师用书。

编写组认为,教材的修订不应仅仅是课堂操作层面上的改进,还应反映出时代和学科的最新变化,以及当前外语教学领域必须开展的一些重要变革。

众所周知,在最近的五年里,教育界发生了巨大的变化,外语教育也不例外。传统的教学观念、教学手段、学习目的和学习方法都已产生了巨大的变化,其中最突出的是对学生主体的重新认识。教学界重新认识到教师必须根据学生的认知需要、情感需要和语言交流的需要来开展教学,这一原则在第二版教材中体现在如下几个方面:

1. 强调“以学生为中心,以教师为主导”的观念。第二版教材在教学活动的设计上,强调从学生已有知识出发,引导学生去探索未知的知识;教师在引导过程中,及时地给学生传授语言知识。

2. 第二版教材强调教材和教师在语言示范方面的共同作用。传统教材以教学材料为主要的语言示范工具,这对学习者的语言习得有极大的帮助。但是,这种静止式的语言示范有很大的局限性,它排斥了语言教师的动态语言示范作用,教师无法准确地把握学生语言发展和学生交际需要之间的关系。第二版教材采用“静止式示范(Single-mode Modeling)”与“动态式示范(Interactive Modeling)”相结合的模式,强调教师通过语言交流活动,发现学生的交际需要,采用有针对性的“动态语言示范”,创造一种让学生“顿悟”语言的机会。

3. 第二版教材同时强调语言的“正面”和“负面”输入(Positive and Negative Input)。语言的“正面输入”指的是教师、教材以及教学活动和环境向学生提供的正确的语言形式,“负面输入”指的是学生在语言活动中得到有关其语言错误的信息。近年来的研究已经证实,有些语言错误可以随着语言的发展而自行得到纠正,但也有许多语言错误必须得到及时的纠正,这种“负面”输入对学生的语言发展极为重要。

4. 第二版教材更加强调语言学习的自主性。语言教学要让学生获得语言知识,但是也要让学生学会发现语言知识。学生通常必须在有意义的思维活动的基础上,在真实性交际需要的驱动下才能寻找到能刺激语言发展的语言形式。第二版教材重新设计了许多符合当代青年学生特点的任务,鼓励他们将自己的生活经验与语言活动和语言学习联系起来,从而获得自主发现语言形式的机会。

5. 第二版教材增加了大量的任务型活动(Task-based Activities)和研究型活动(Enquiry-based Activities)。有的活动放在学生用书上,有的放在教师用书上。提供在学生用书上的活动一般来讲要求学生独立思考,锤炼语言,精心编排内容;安排在教师用书上的任务在开展活动时才发给学生,这样安排是为了更有利于教师组织课堂活动。编写组在实验中发现,语言学习的机会不仅产生于课前已经准备好的活动中,也产生于课堂活动的过程中。

第四册学生用书基本保留了第一版的内容;但是第二版教材增加了许多任务型和研究型的训练项目,放在教师用书附带的光盘中,由教师在教学中根据学生的情况选用。

参加第四册教师用书编写工作的学校有:华东师范大学外语学院,浙江教育学院外语系和曲阜师范大学外语学院的部分教师。其中课文的翻译工作由曲阜师范大学外语学院完成。

编写组特别感谢本册教材的英语语言顾问 Caroline L. Rowe 女士，她耐心、细致地修改了英语部分。教材中若还有谬误，则是编者的责任。

编写组抱着认真负责的态度开展修订工作，在修订中尽量考虑到我国英语专业基础阶段外语教学的情况、学生的常用学习策略和广大教师的教学习惯。但是百密一疏，第二版教材中一定还会有一些疏漏，我们恳请广大教师和学生向我们提出宝贵的批评意见。

《综合英语教程》编写组

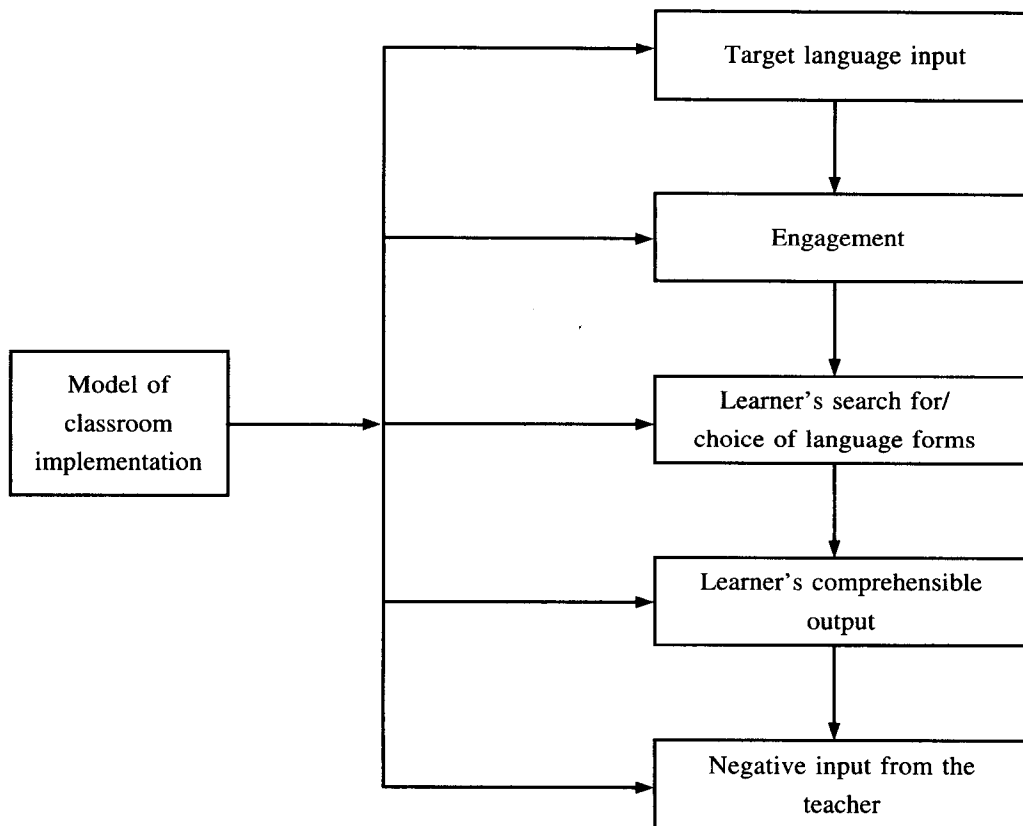
于华东师范大学

2005年6月

教学法说明

一、教学模式

教师在使用本书前应全面地理解本教程所运用的教学原理和教学技巧。本教程所采用的基本教学模式如下：



该模式中各个部分的含义和课堂实施建议如下：

1. 英语语言输入 (Target language input)

语言输入可以通过如下途径实现：学生用书所提供的书面材料；教师用书中提供的活动“任务书” (Worksheets)；教师用书中建议教师补充的材料；教师用书中建议对学生活动进行引导的口头交流 (Introductory remarks by teachers)；教师用书中建议教师展示的内容 (Teacher's written or / and oral demonstration)；教师用书中建议教师对学生活动作出的具体评价 (Teacher's comments on student's performance in both content and language)；教师用书中要求学生之间开展的讨论和展示；教师用书中要求学生进行的课外作业，如检索互联网、利用图书资料等。教师提供的语言输入在内容和形式上应该具有针对性并具体化，切忌泛泛而论。

2. 组织教学活动 (Engagement)

教学活动可以采用如下形式：学生根据教学指令完成书上所规定的任务；教师进行讲解；学生一对一地讨论和开展活动；学生以小组为单位讨论和开展活动；一人对全班或小组之间开展活动；小组对小组之间开展活动；如果有平行班，可以进行班级对班级之间的交流活动；教师与学生之间讨论和开展活动。活动的组合应该有变化，为学生提供更多相互交流的机会。一年级第一学期可以直接采用学生用书上规定的活动，第二学期开始大量增加任务型活动，采用教师用书上建议的“任务书”(Worksheets)，提高学生在语言活动中的投入深度 (Depth of engagement)。如果学生基础较好，建议从第一册开始大量使用教师用书中提供的“任务书”，以确保各种水平和语言发展层次上的学生都有语言学习和语言实践的机会。组织教学活动的成败取决于如下因素：是否帮助学生明确任务目的和要求；是否对任务的难度进行了调整；是否给学生提供了“范例”(Demonstration)；在完成的任务过程中是否给学生提供了及时的支持(如解释语言、提供语言形式、澄清思路等)。

3. 学生寻找、选择语言形式 (Learner's search for / choice of language forms)

教师在教学中要创造条件让学生从各种途径寻找到他们用来完成学习任务 (Tasks) 的语言形式。学生一般从如下途径寻找：学生用书上提供的材料，如对话练习中的替换词语和句子；表达某个功能的各种句子形式；课文引导和阅读材料；学生用书上提供的文化学习材料和成语习语材料；扩充部分的词语和写作材料；教师用书上提供的“任务书”(Worksheets)；教师用书上建议的补充材料；教师在黑板上列出的语言；学生之间交流时记录下来的语言。如果是课外作业或活动，学生还从其他书籍、网络、词典、听力磁带、电影、电视、录像等语言中获得他们用来完成任务的语言。学生能否找到语言取决于如下因素：活动环境是否具备针对活动目的的语言材料；活动环境是否有助于学生将当前的任务与以往的语言活动或语言形式建立联系；学生对目标语形式的需要程度。

4. 学生可理解性输出 (Learner's comprehensible output)

学习者的输出体现在自己编对话、编故事、准备讨论、发言、回答问题、辩论和写作等方面，输出活动的重点是输出前的准备工作。对于一年级第一学期的输出活动，建议利用对话中提供的替换词语、句型或内容提示。根据课文提示进行口语练习时，学生应该眼睛看着听话者，只有在想不起词语或内容时可以看书上或黑板上的语言提示。对于水平较高的学生，建议用教师用书提供的“任务书”作准备材料。从第二学期开始，输出前的准备工作要以写作为基础，尽量在书面准备的基础上作口头发言，“说前写”(Drafting before speaking) 可以有效地防止学生采用“回避策略”(Avoidance strategies)，解决部分学生长期依赖低质量的口水话 (Idiosyncratic formulae of learner's inter-language) 而造成语言发展停滞不前的问题。输出的形式要多样化，多样化体现在话语的长度、复杂度和文体风格上。输出的质量要符合如下标准：输出内容满足交流思想的要求，输出量满足交际效率的要求，输出的方式满足形式和内容统一的要求。

5. 负面输入 (Negative input from the teacher)

负面输入是否能获得良好的效果取决于如下的因素：符合“即时即地原则 (Here and now principle)”，所以最好的机会是在学生发言、写作刚刚结束时和学生的注意力被教师吸引住时。教师对语言错误的判断要十分准确，每次只涉及学生承受范围之内的错误个数。输入的方法有：教师用正确的形式复述学生的语言 (Recasting)，通过“澄清”(Clarification) 的方式吸引学生在交流过程中注意教师的正确语言形式；教师通过口头和板书两种方法吸引学生的注意力；教师通过“展示”(Demonstration) 给全班学生提供正确的语言形式。负面输入的机会主要存在于“师生互动”(Teacher-learner interaction) 之中。在确定负面输入

内容时,教师应用笔记的方式记录学生语言输出中的质量问题,然后根据笔记向学生提供纠错信息。

二、课堂教学管理

1. 建议教师把课堂中出现的重点句型和词汇记入笔记,在下课前2~3分钟时作简要的回顾。可以用中文作笔记,但老师要尽可能用英语完成总结任务。

2. 每一单元结束时,将教学所涉及的词汇、词组、句型、惯用法、成语、俗语作一简单的回顾,可以采用问答的方式提醒学生注意这些语言形式。

3. 在使用“任务书”时,建议教师在备课时先试一遍,以发现学生可能遇到的困难;建议用多种方式评价学生(如参与积极性、数量、书写的美观度、任务所涉及的内容和语言两方面的深度和宽度、参考书目、提供注释和互助合作等因素)。

4. 在使用“任务书”的过程中,应防止学生分工不均的做法,例如总是让某一学生写或总是让某一学生发言,建议采用轮流的方法来避免这种情况,并在评估中考虑这一因素。

5. 建议教师每隔4个单元进行一次四级笔试。根据《高校英语专业四级考试大纲(2004年新版)》,我们在本书中编写了3套四级笔试模拟试卷,建议教师分别在第4单元、第8单元和第12单元教学任务结束之后使用。我们还在每单元最后编写了一道四级口试模拟题。口试和笔试模拟题都在教师用书附带的光盘中,教师可打印后发给学生。录音部分在磁带中。

6. 建议一年级的期末考试口试、笔试并重,二年级偏重笔试成绩。

7. 建议学生用英语写自我评估,不必每课都做,教师可以根据学生的实践情况决定评估的次数。

8. “任务书”及参考答案和“自我评估”都在教师用书附带的光盘中,教师可以在备课时打印好供上课时使用。

三、主要内容教学要点建议

1. 在上“Brainstorming”部分时,建议教师有选择地讲解,活动中将教师用书中提供的参考词语印发给学生。

2. 在学生回答听力问题前要求叙述听力内容。

3. 在Speaking 3、4部分,不要求学生先写后说,重视学生之间自然、有情节的交流,要求学生边说边看着对方。

4. 在Speaking 5部分,鼓励学生打草稿、进行构思。故事情节和语言并重。

5. 课文阅读部分重点放在理解、归纳和联系实际,建议教师用投影或板书反复示范如何写总结和归纳。

6. 语言练习部分重点放在帮助学生记住词汇、理解用法和在写作中把握句子结构的准确性。

7. 听写部分重视理解后再写。

8. 扩展阅读课文的重点是阅读理解和联系实际。

9. 语法词汇练习的重点是理解、复习学生已经接触过的用法和词汇。

10. 翻译练习的重点是理解英汉语句结构上的差别。

11. 写作练习的重点训练联系学生实际生活经验方面的内容。

12. 文化学习的重点是理解文化内容,学习文化观察的角度(重点放在分析英语民族的世界观、行为方式、文化物品和文化性礼仪上(Ideologies, Behaviors, Cultural Artifacts, and Procedures of Cultural Rituals))。

四、符号说明

1. 方框内是教学目的，并非所有的教学内容和活动前都有教学目的的描写，有些活动的目的不言自明，故从略。
2. 数码表明教师可采用的教学步骤，建议新教师采用这种方法开展教学。有经验的教师可以根据学生实际情况进行调整或取舍。

五、教师用书附带的光盘内容说明

1. 任务书及参考答案。
2. 自我评估表。
3. 四级模拟试卷、参考答案及录音文本。

《综合英语教程》编写组
于华东师范大学
2005年6月

郑重声明

高等教育出版社依法对本书享有专有出版权。任何未经许可的复制、销售行为均违反《中华人民共和国著作权法》，其行为人将承担相应的民事责任和行政责任，构成犯罪的，将被依法追究刑事责任。为了维护市场秩序，保护读者的合法权益，避免读者误用盗版书造成不良后果，我社将配合行政执法部门和司法机关对违法犯罪的单位和个人给予严厉打击。社会各界人士如发现上述侵权行为，希望及时举报，本社将奖励举报有功人员。

反盗版举报电话：(010) 58581897/58581896/58581879

传 真：(010) 82086060

E - mail：dd@hep.com.cn

通信地址：北京市西城区德外大街4号

高等教育出版社打击盗版办公室

邮 编：100011

购书请拨打电话：(010)58581118

Contents

Unit 1	Package Design	1
	Part 1 Listening and Speaking Activities	1
	Part 2 Reading Comprehension and Language Activities	6
	Part 3 Extended Activities	12
Unit 2	Where the Sun Always Rises	17
	Part 1 Listening and Speaking Activities	17
	Part 2 Reading Comprehension and Language Activities	22
	Part 3 Extended Activities	28
Unit 3	Animal Magic	34
	Part 1 Listening and Speaking Activities	34
	Part 2 Reading Comprehension and Language Activities	39
	Part 3 Extended Activities	44
Unit 4	The Dream of an Hour	50
	Part 1 Listening and Speaking Activities	50
	Part 2 Reading Comprehension and Language Activities	54
	Part 3 Extended Activities	59
Unit 5	The Land Where There Were No Old Men	66
	Part 1 Listening and Speaking Activities	66
	Part 2 Reading Comprehension and Language Activities	71
	Part 3 Extended Activities	75
Unit 6	Lifting the Veil	82
	Part 1 Listening and Speaking Activities	82
	Part 2 Reading Comprehension and Language Activities	86
	Part 3 Extended Activities	90
Unit 7	Time to Stop Excuses for Lateness	98
	Part 1 Listening and Speaking Activities	98
	Part 2 Reading Comprehension and Language Activities	102
	Part 3 Extended Activities	108
Unit 8	Hummingbird Winter	114
	Part 1 Listening and Speaking Activities	114
	Part 2 Reading Comprehension and Language Activities	118
	Part 3 Extended Activities	121

Unit 9	Chinese Food	126
Part 1	Listening and Speaking Activities	126
Part 2	Reading Comprehension and Language Activities	132
Part 3	Extended Activities	136
Unit 10	Hong Kong	142
Part 1	Listening and Speaking Activities	142
Part 2	Reading Comprehension and Language Activities	146
Part 3	Extended Activities	151
Unit 11	The Power of a Good Name	157
Part 1	Listening and Speaking Activities	157
Part 2	Reading Comprehension and Language Activities	161
Part 3	Extended Activities	165
Unit 12	The Never-ending Fight	173
Part 1	Listening and Speaking Activities	173
Part 2	Reading Comprehension and Language Activities	178
Part 3	Extended Activities	183
Unit 13	The Poets and the Housewife	189
Part 1	Listening and Speaking Activities	189
Part 2	Reading Comprehension and Language Activities	193
Part 3	Extended Activities	198
Unit 14	They Will Not Be Forgotten	206
Part 1	Listening and Speaking Activities	206
Part 2	Reading Comprehension and Language Activities	211
Part 3	Extended Activities	215
Unit 15	In a Manner of Speaking	221
Part 1	Listening and Speaking Activities	221
Part 2	Reading Comprehension and Language Activities	225
Part 3	Extended Activities	231
	Translations of Reading Passages	239

Package Design

Teaching objectives

1. **Topic:** Appearance of objects, goods, animals or human beings
2. **Grammar points:** wh-ever, what-clause
3. **Vocabulary:** Expressions about the appearance of objects, goods, animals or human beings: *grab, seduce, artifice, motivate, connote, evoke, impact, standout, subliminal, garish, rub it in, aspire to, deck out, react to, not so much ... as ..., have the look of, no wonder, grow into*
4. **Writing:** Expository writing, giving opinions

Part 1

Listening and Speaking Activities

1 Brainstorming

Preparing vocabulary, phrases and expressions for the activities in this unit
 Teaching highlighted expressions and phrases for describing objects, people or animals
 Learning to understand and practice elements of the linguistic devices: similes and metaphors

Aims

tips

Books open. Explain the meanings of the categories and the illustrative expressions. After discussion, write the expressions given orally by the groups on the board. Add at least three expressions from the following reference list. For more advanced students, you may photocopy the wordlist for the class to study after the discussion.